

「新しい喫煙ルールについて」

## Comply with New Rules about Smoking



The Health Promotion Act was revised to prevent second-hand smoking. From April 2020, indoor smoking is prohibited at many establishments such as a restaurant and hotel in principle. \* Setting a designated smoking room is possible.



1. When visiting restaurants, please check the smoking restriction sign displayed at the entrance and follow the rule.
2. Violators of the rule may be fined.

**For smoking at non-smoking area (including heated tobacco products):**  
Every violator is fined up to ¥300,000

**For installing ashtrays at non-smoking area:** Facility manager is fined up to ¥500,000

3. Don't let people under age 20 (including employees) enter the smoking area.



### Inquiries in Japanese

Health Promotion Division, K.P.G. **Tel:** 045-210-5025

\* For inquiries in languages other than Japanese, please call the Prefectural Government Counseling Services for Foreign Residents

English

■ Tel: 045-896-2895 ■ 1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup> & 4<sup>th</sup> Tue.  
■ 9:00 to 12:00 and 13:00 to 16:00

\* The list of the counseling service centers for foreign residents in Kanagawa is downloadable at the webpage below.

<http://www.pref.kanagawa.jp/docs/k2w/cnt/f11914/>



## 新しい喫煙ルールについて

受動喫煙を防ぐため健康増進法が改正され、2020年4月から、飲食店やホテル等多くの施設で原則屋内禁煙となりました。\*喫煙専用室等の設置は可能

1. 飲食店等を利用の際は、入口の標識を確認し喫煙ルールを守ってください。
2. ルール違反時には罰則が科される場合があります。

禁煙区域での喫煙 (加熱式たばこを含む)

対象: 全ての人 30万円以下

禁煙区域への灰皿等の設置

対象: 施設管理者 50万円以下

3. 20歳未満の人 (従業員を含む) は、喫煙区域に入らせないでください。

### 日本語での問合せ

県健康増進課 TEL: 045-210-5025

\* 日本語以外での問合せは、

県外国籍県民相談窓口へ。

英語: 045-896-2895 (第1・3・4火曜日)

9時~12時, 13時~16時

\* 県内の外国籍住民相談窓口一覧は、

以下の URL からダウンロードできます。

<http://www.pref.kanagawa.jp/docs/k2w/cnt/f11914/>

